

sion des banques et non pas de celle du gouvernement.

**M. Monteith:** Plus maintenant.

**L'hon. M. Benson:** Cependant, au contraire de ce qui se passait au temps du dernier gouvernement conservateur, je suis constamment en rapport avec le gouverneur de la Banque du Canada.

**L'hon. George Hees (Prince-Edward-Has-tings):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. N'est-il pas vrai que le gouverneur de la Banque du Canada règle toujours sa conduite d'après la politique du gouvernement du jour et décide de cette politique?

**L'hon. M. Benson:** Non.

## L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

### LES DISCOURS OCCASIONNELS DES GOUVERNEURS GÉNÉRAUX

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert):** Monsieur l'Orateur, je ne songe pas à amorcer un débat sur la question précédente, car la loi a été modifiée—le ministre semble l'avoir oublié—et de nos jours c'est le gouvernement qui a cette responsabilité. Je vois que le ministre l'ignorait.

Ma question s'adresse au premier ministre et elle a trait aux discours que peut prononcer de temps à autre Son Excellence le gouverneur général, la règle étant bien entendu, que les gouverneurs généraux ne traitent que d'idées très générales. Le premier ministre peut-il nous dire s'il y a eu ou non des changements dans la politique traditionnelle du gouvernement voulant que la reine et ses représentants ne peuvent prononcer des discours qui exposent des idées politiques, ou qui sont ainsi interprétés, qu'avec le consentement et l'approbation du premier ministre? Pour d'excellentes raisons, je formule ma question de façon générale au lieu de préciser.

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, pour répondre en termes généraux, la politique, quelle qu'elle soit, n'a pas été modifiée pour ce qui concerne les relations entre la reine et le gouvernement.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Monsieur l'Orateur, en toute déférence, le premier ministre doit sûrement connaître les règles.

**Des voix:** Non.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Apparemment, il n'en sait pas plus long sur le sujet que le ministre des Finances n'en connaît sur ce qui l'intéresse.

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. Je doute que cette question supplémentaire exige une réponse. J'ai l'impression que l'interlocuteur n'en attendait pas.

**L'hon. M. Hees:** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député d'Elgin a la parole.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

### LAC ÉRIÉ—L'ARRESTATION DE PÊCHEURS CANADIENS ET LA SAISIE DE REMORQUEURS PAR LES AUTORITÉS AMÉRICAINES

**M. H. E. Stafford (Elgin):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Pêches et des Forêts.

**L'hon. M. Hees:** Ce n'est pas une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

**M. l'Orateur:** Le député invoque-t-il le Règlement?

**L'hon. M. Hees:** Non. Je croyais que Votre Honneur donnait la parole au député parce qu'il avait demandé à poser une question supplémentaire. Mais ce n'était pas le cas.

**Une voix:** Qui dirige la Chambre?

**M. Bell:** Qui dirige le pays?

**M. l'Orateur:** N'ayant pas mis mes œillères aujourd'hui, c'est du coin de l'œil que j'ai vu le député d'Elgin.

**M. Stafford:** J'ai une question à poser au ministre des Pêches. Sait-il que deux remorqueurs de pêche canadiens évalués à environ \$80,000 ont été arrêtés et huit pêcheurs canadiens appréhendés hier à Painesville (Ohio), parce qu'ils pêchaient du côté du lac Érié qui appartient aux États-Unis? Le ministre sait-il aussi que ces hommes sont passibles d'une amende de \$200 par pêcheur, d'autant plus que les autorités de l'État vont confisquer leurs navires, leurs filets, leur équipement et leurs prises de poisson? Dans ce cas...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député veut-il poser la question?

**M. Stafford:** Oui, monsieur l'Orateur. Dans ce cas, quelles dispositions le gouvernement compte-t-il prendre?

**L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts):** Monsieur l'Orateur, par l'intermédiaire des Affaires extérieures, nous nous sommes mis en rapport avec le vice-consul à Cleveland qui donne tout l'appui nécessaire aux pêcheurs. Nous avons rappelé de temps à